FAHRSCHUL-DEUTSCH

Deutsch – Persisch (Farsi) · فارسی

30 wichtige Wörter für deine Fahrstunden und die Prüfung – in 5 Lektionen, jeweils mit einem Satz, wie du ihn von deinem Fahrlehrer hören kannst. Zum Üben mit Lernkarten, Vorlesefunktion und Quiz: **janssen-drive.de**

1 STARTKLAR MACHEN — آماده شدن

1 den Sitz einstellen
„Stell den Sitz so ein, dass du die Pedale gut erreichst."

تنظیم صندلی
tanzim-e sandali
صندلی را طوری تنظیم کن که راحت به پدال‌ها برسی.

2 die Kopfstütze
„Die Kopfstütze sollte ungefähr auf Höhe deiner Ohren sein."

پشت‌سری
posht-e sari
پشت‌سری باید تقریباً هم‌سطح گوش‌هایت باشد.

3 den Motor starten
„Fuß auf die Bremse, dann den Motor starten."

روشن کردن موتور
rowshan kardan-e motor
پا روی ترمز، بعد موتور را روشن کن.

4 die Handbremse lösen
„Bevor wir losfahren, lös bitte die Handbremse."

خواباندن ترمز دستی
khābāndan-e tormoz-e dasti
قبل از اینکه راه بیفتیم، لطفاً ترمز دستی را بخوابان.

5 den ersten Gang einlegen
„Leg jetzt den ersten Gang ein."

دنده یک گذاشتن
dande yek gozāshtan
حالا دنده یک بگذار.

6 anfahren
„Wir fahren ganz ruhig vom Fahrbahnrand an."

راه افتادن
rāh oftādan
خیلی آرام از کنار خیابان راه می‌افتیم.

2 SCHAUEN UND ZEICHEN GEBEN — نگاه کن و راهنما بزن

7 **blinken**
„Vor jedem Abbiegen blinkst du rechtzeitig.“
راهنما زدن
rāhnamā zadan
قبل از هر پیچیدن به‌موقع راهنما بزن.

8 **der Schulterblick**
„Vor dem Anfahren immer der Schulterblick nach links.“
نگاه از روی شانه
negāh az ru-ye shāne
قبل از حرکت همیشه از روی شانه چپ نگاه کن.

9 **der tote Winkel**
„Im toten Winkel kann ein Radfahrer sein.“
نقطه کور
noqte-ye kur
ممکن است در نقطه کور یک دوچرخه‌سوار باشد.

10 **der Sicherheitsabstand**
„Halte genug Sicherheitsabstand zum Auto vor dir.“
فاصله ایمنی
fāsele-ye imeni
از ماشین جلویی فاصله ایمنی کافی را حفظ کن.

11 **die Geschwindigkeit anpassen**
„Es regnet, also passen wir die Geschwindigkeit an.“
تنظیم سرعت با شرایط
tanzim-e sor'at bā sharāyet
باران می‌بارد، پس سرعت را با شرایط تنظیم می‌کنیم.

12 **vorausschauend fahren**
„Fahr vorausschauend: Da vorne spielen Kinder am Straßenrand.“
رانندگی پیش‌بینانه
rānandegi-ye pishbināne
پیش‌بینانه رانندگی کن: آن جلو بچه‌ها کنار خیابان بازی می‌کنند.

3 IN DER STADT — در شهر

13 **der Zebrastreifen**
„Am Zebrastreifen wartet eine Frau – wir lassen sie über die Straße.“
خط عابر پیاده
khatt-e āber-e piyāde
یک خانم کنار خط عابر پیاده منتظر است – می‌گذاریم رد شود.

14 **die Haltelinie**
„Halte genau an der Haltelinie, nicht dahinter.“
خط ایست
khatt-e ist
دقیقاً سر خط ایست بایست، نه جلوتر از آن.

15 **der grüne Pfeil**
„Am grünen Pfeil musst du zuerst anhalten und dann vorsichtig abbiegen.“
فلش سبز
felesh-e sabz
سر فلش سبز اول باید بایستی و بعد با احتیاط بپیچی.

16 **die Einbahnstraße**
„Das ist eine Einbahnstraße, hier dürfen wir nicht hineinfahren.“
خیابان یک‌طرفه
khiyābān-e yek-tarafe
این خیابان یک‌طرفه است، اجازه نداریم واردش شویم.

17 **der Radweg**
„Beim Rechtsabbiegen achte auf Radfahrer auf dem Radweg.“
مسیر دوچرخه
masir-e docharkhe
موقع پیچیدن به راست مراقب دوچرخه‌سوارها در مسیر دوچرخه باش.

18 **die Tempo-30-Zone**
„Wir sind in einer Tempo-30-Zone, also höchstens 30 km/h.“
منطقه 30
mantaqe-ye si
در منطقه 30 هستیم، یعنی حداکثر 30 کیلومتر در ساعت.

4 LANDSTRASSE UND AUTOBAHN — جاده و آزادراه

19 die Autobahnauffahrt
„An der nächsten Autobahnauffahrt fahren wir auf die A28.“
ورودی آزادراه
vorudi-ye āzādrāh
از ورودی بعدی وارد آزادراه A28 می‌شویم.

20 der Beschleunigungsstreifen
„Auf dem Beschleunigungsstreifen gibst du ordentlich Gas.“
خط شتاب‌گیری
khatt-e shetāb-giri
در خط شتاب‌گیری با اطمینان گاز بده.

21 der Spurwechsel
„Für den Spurwechsel: Spiegel, Blinker, Schulterblick.“
تغییر خط
taghyir-e khatt
برای تغییر خط: آینه، راهنما، نگاه از روی شانه.

22 überholen
„Überholen nur, wenn du die Strecke weit genug überblicken kannst.“
سبقت گرفتن
sebqat gereftan
فقط وقتی سبقت بگیر که جاده را به اندازه کافی دور ببینی.

23 die Rettungsgasse
„Bei Stau bilden wir sofort eine Rettungsgasse.“
راهروی امداد
rāhro-ye emdād
در ترافیک فوراً راهروی امداد باز می‌کنیم.

24 der Wildwechsel
„Achtung, Wildwechsel: Hier können Rehe über die Straße laufen.“
محل عبور حیوانات وحشی
mahall-e obur-e heyvānāt-e vahshi
مراقب باش، عبور حیوانات وحشی: اینجا ممکن است آهوها از جاده رد شوند.

5 FAHRAUFGABEN UND PRÜFUNG — مانورها و امتحان

25 die Gefahrenbremsung
„Bei meinem Kommando machst du eine Gefahrenbremsung.“
ترمز اضطراری
tormoz-e ezterāri
با فرمان من ترمز اضطراری می‌گیری.

26 rückwärts einparken
„Park bitte rückwärts in die Lücke hinter dem blauen Auto ein.“
پارک کردن با دنده عقب
pārk kardan bā dande-ye aqab
با دنده عقب در جای خالی پشت ماشین آبی پارک کن.

27 dem Navi folgen
„Jetzt folgst du einfach dem Navi bis zum Ziel.“
دنبال کردن مسیریاب
donbāl kardan-e masiryāb
حالا فقط مسیریاب را تا مقصد دنبال کن.

28 der Fahrlehrer
„In der Prüfung sitzt dein Fahrlehrer neben dir.“
مربی رانندگی
morabbi-ye rānandegi
در امتحان مربی‌ات کنارت می‌نشیند.

29 der Prüfer
„Der Prüfer sitzt hinten und sagt dir, wohin du fahren sollst.“
ممتحن (افسر امتحان)
momtahen
ممتحن عقب می‌نشیند و به تو می‌گوید کجا بروی.

30 die Prüfungsfahrt
„Vor der Prüfungsfahrt ist jeder ein bisschen aufgeregt – das ist normal.“
امتحان عملی رانندگی
emtehān-e amali-ye rānandegi
قبل از امتحان رانندگی همه کمی استرس دارند – این طبیعی است.

Wortliste und Übersetzungen: Fahrschule Janssen Drive. Fragen? WhatsApp, Telefon 04221 – 30923 oder info@janssen-drive.de